

**Gebühren für die Benutzung von Lokalen in den Vereinshäusern von Pichl und St. Magdalena
 sowie im Mehrzweckgebäude von St. Martin**

**Tariffe per l'uso dei locali della case culturali di Colle e S. Maddalena nonché
 della casa pluriuso di S. Martino**

Art der Veranstaltung Tipo della manifestazione		Veranstalter / Organizzato da:	
		Gemeinnütziger Verein associazione con attività non commerciale	Nicht gemeinnütziger Verein und andere associazione con attività commerciale ed altri
		Tarif in Euro tariffa in Euro*	Tarif in Euro tariffa in Euro*
Maturaball	Ballo di maturità	700,00 €	700,00 €
Großveranstaltung (z.B. Gsiesertallauf) - Einheitstarif	Manifestazione "mega" (p.es. Gran Fondo Val Casies) - Tariffa uncia	200,00 € **	350,00 € **
Party, Bunter Abend, Ball, Konzert – mit Eintritt	Party, serata di svago, ballo, concerto – con ingresso	befreit / esonerata	250,00 €
Theater (je Aufführung)	Teatro (per ogni serata)	25,00 €	50,00 €
Preiswatten	Gioco a carte	100,00 €	100,00 €
Konzert, Frühschoppen	Concerto, "Frühschoppen"	befreit / esonerata	Nicht vorgesehen / non previsto
Vollversammlung (z.B. Cäcilienfeier)	Assemblea ordinaria (p.es. festeggiamento S. Cecilia)	befreit / esonerata	150,00 €
Training (je Stunde)	Allenamento sportivo (per ora)	befreit / esonerata	5,00 €
Sportveranstaltung, Preisverteilung	Manifestazione sportiva, premiazione	befreit / esonerata	50,00 €
Sonstige Aufführungen / Veranstaltungen (z.B. Filmvorführung, Modeschau, Ausstellung und ähnliche Tätigkeiten)	Manifestazioni diversi (p.es. Proiezione filmati, sfilata di moda, esposizione e simili)	befreit / esonerata	50,00 €
Abhaltung von Vorwahlen oder politischen Informationsabenden von Seiten politischer Parteien und Organisationen	Svolgimento di elezioni primarie e manifestazioni informative da parte di partiti politici e organizzazioni	50,00 €	
Abhaltung Wahlen der Eigenverwaltungen (Fraktionen)	Elezioni delle Amministrazioni Separate Beni Uso civico (frazioni)	befreit / esonerata	
<i>Es wird keine Kaution eingehoben</i>		<i>Non viene incassata nessuna cauzione</i>	
<i>Für Veranstaltungen auswärtiger Organisatoren entscheidet der Gemeindeausschuss über die Vermietung der Lokale und über die entsprechenden Bedingungen.</i>		<i>Per manifestazioni organizzati da associazioni / enti aventi la sede non nel territorio comunale sulla locazione e sulle relative condizioni decide la Giunta comunale</i>	

* zuzüglich MwSt. / più IVA

** kein Tagessatz, sondern pro Veranstaltung / viene tariffato per evento, non giornaliero